



KAFFEEDOSE

Vorratsdose mit Messlöffel – 1,9 l
Storage Jar with Measuring Spoon – 1.9 l
Boîte à provisions avec cuillère doseuse – 1,9 l
Tarro de almacenamiento con cuchara medidora – 1,9 l
Vaso di conservazione con cucchiaio dosatore – 1.9 l

DEUTSCH

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Du Dich für diese **BEEM Kaffeedose** (07702) entschieden hast. Solltest Du Fragen zu unserem Produkt haben, kontaktiere den Kundenservice über unsere Website: www.beem.de

Dieses Produkt ist die ideale Ergänzung zu all unseren **BEEM Kaffee- und Tee-Produkten**. In ihr bewahrst Du Deinen Kaffee oder auch Deinen Tee perfekt auf.

Äußere Einflüsse wie Licht, Wärme, Sauerstoff und Feuchtigkeit haben einen negativen Einfluss auf das Kaffee- oder Teearoma. Daher sollten Kaffee und Tee immer an einem kühlen, dunklen und trockenen Ort gelagert werden. Ideal für die Lagerung ist ein lichtundurchlässiges und luftdicht verschließbares Gefäß. Dank des luftdicht schließenden Bügelverschlusses wird das Aroma deines Lieblingskaffees oder -tees zuverlässig und langfristig geschützt. Das CO₂-Frischeschutzventil stößt schädliches CO₂ aus der Dose und verhindert gleichermaßen das Eindringen von Sauerstoff, um den Kaffee lange aromafrisch zu halten.

Die **BEEM Kaffeedose** umfasst ein Volumen von 1,9 l – Kapazität für max. 700 g Kaffeebohnen oder gemahlene Kaffeebohnen. Dank des einstellbaren Datums kannst du auch auf den ersten Blick erkennen, wann du den Kaffee oder Tee eingefüllt hast.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Produkt ist zum Aufbewahren von Kaffeebohnen, Kaffeepulver sowie losem Tee bestimmt.
- Das Produkt ist **kein** Spielzeug. Kinder und Tiere fernhalten.
- Das Produkt ist für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Das Produkt nur für den angegebenen Zweck nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Lieferumfang

Vorratsdose (1 x)
Messlöffel (1 x)
Guide (1 x)

Wichtige Hinweise

- Die Vorratsdose kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Aus hygienischen Gründen vor dem ersten Gebrauch gründlich reinigen.
- Die Vorratsdose vor dem erneuten Befüllen mit einer anderen Kaffeearsorte gründlich reinigen und trocknen lassen. So wird das Aroma des Kaffees geschützt.
- In der Vorratsdose sollte immer nur Kaffee oder Tee aufbewahrt werden, nicht mal das eine, mal das andere. Die intensiven Aromen dieser beiden Lebensmittel könnten sonst negativen Einfluss aufeinander nehmen und der Geschmack könnte verfälscht werden.
- Die Vorratsdose regelmäßig auf Beschädigungen prüfen. Sollte die Vorratsdose Schäden aufweisen, diese nicht mehr verwenden.
- Das Produkt vor Hitze, offenem Feuer, direktem Sonnenlicht, Minustemperaturen und Stößen schützen.
- Keine ätzenden/scheuernden Reinigungsmittel bzw. -pads verwenden.

Entsorgung



Achte darauf, die Verpackungsmaterialien umweltgerecht der Wertstoffsammlung zuzuführen. Sollte das Produkt nicht mehr zu gebrauchen sein, achte auch hier darauf, dass Du es umweltgerecht entsorgst.

ENGLISH

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **BEEM coffee canister** (07702). If you have any questions about our product, contact the customer service department via our website: www.beem.de

This product is the perfect complement for all our **BEEM coffee and tea products**. It is the perfect place to store your coffee or even your tea.

External influences such as light, heat, oxygen and moisture have a negative effect on the flavour of coffee or tea. Coffee and tea should therefore always be stored in a cool, dark and dry place. An opaque container which can be sealed airtight is ideal for storage. Thanks to the clip lock which closes airtight, the flavour of your favourite coffee or tea is reliably protected for a long time. The CO₂ stay-fresh valve gets rid of harmful CO₂ from the canister and equally prevents the ingress of oxygen in order to maintain the flavour of the coffee for a long time.

The **BEEM coffee canister** has a volume of 1.9 l – capacity for max. 700 g of coffee beans or ground coffee. Thanks to the adjustable date, you can also see instantly when you added the coffee or tea.

Intended Use

- This product is intended to be used for storing coffee beans, coffee powder and loose tea.
- The product is **not** a toy. Keep children and animals away from it.
- The product is for personal domestic use only and is not intended for commercial applications.
- Use the product only for the specified purpose, Any other use is deemed to be improper.

Items Supplied

Storage canister (1 x)
Measuring spoon (1 x)
Guide (1 x)

Important Notices

- There may still be some production residues on the storage canister. For hygiene reasons, clean it thoroughly before you first use it.
- Thoroughly clean the storage canister and allow it to dry before filling it again with another type of coffee. This protects the flavour of the coffee.
- The storage canister should only ever be used to store either coffee or tea, not one and then the other. The intense flavours of these two types of beverage could otherwise have a negative influence on each other and the flavour could be distorted.
- Check the storage canister regularly for any damage. Do not use the storage canister if it is damaged.
- Protect the product from heat, naked flames, direct sunlight, sub-zero temperatures and impacts.
- Do not use any corrosive / abrasive cleaning agents or cleaning pads.

Disposal



Make sure that the packaging materials are recycled in an environmentally friendly manner. If the product is no longer usable, please also make sure that you dispose of it in an environmentally friendly manner.

FRANÇAIS

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **boîte à café BEEM** (07702). Pour toute question concernant notre produit, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : www.beem.de

Ce produit est un complément idéal à tous nos **produits BEEM à base de café et de thé**. Il vous offrira une parfaite conservation de votre café et thé.

Les éléments extérieurs tels que la lumière, la chaleur, l'oxygène et l'humidité ont un impact négatif sur l'arôme du café et du thé. Il est donc recommandé de toujours stocker le café et le thé dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière. Un récipient hermétique à l'air et ne laissant pas passer la lumière est donc un lieu de conservation idéal. Grâce au mécanisme de fermeture hermétique à étriers, l'arôme de votre café ou thé préféré est préservé de façon fiable et durable. La valve d'expulsion du CO₂ sert à préserver la fraîcheur en évacuant le CO₂ nocif de la boîte et en empêchant en même temps la pénétration d'oxygène, ce qui permet au café de conserver longtemps sa fraîcheur et son arôme.

La **boîte à café BEEM** a une contenance de 1,9 l – soit une capacité max. de 700 g de café en grains ou de café moulu. La date qui se règle vous permet également de savoir au premier coup d'œil quand le dernier remplissage a eu lieu.

Utilisation conforme

- Ce produit est destiné à la conservation de grains de café, de café moulu et de thé en vrac.
- Ce produit n'est **pas** un jouet. Tenir les enfants et les animaux à distance.
- Le produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utiliser le produit aux seules fins stipulées. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Composition

Boîte de stockage (1 x)
Cuillère de dosage (1 x)
Notice (1 x)

Avis importants

- La boîte de stockage peut être contaminée par la présence éventuelle de résidus de production. Pour des raisons d'hygiène, il faut donc la nettoyer soigneusement avant sa première utilisation.
- Avant de remplir à nouveau la boîte de stockage en y déversant une nouvelle sorte de café, il convient de la nettoyer et de soigneusement la laisser sécher. De la sorte, l'arôme du café sera préservé.
- La boîte de stockage doit être uniquement utilisée pour conserver soit le café, soit le thé et non pas une fois l'un et une fois l'autre. Ces deux denrées développant des arômes intenses, cela pourrait avoir un impact négatif sur leur arôme et en altérer le goût.
- Régulièrement s'assurer que la boîte de stockage n'est pas endommagée. Si elle présente des dommages, elle ne doit plus être utilisée.
- Ne pas soumettre le produit à des chocs ; le maintenir loin de toute flamme ou source de forte chaleur, ne pas l'exposer aux températures négatives et ne pas le laisser en plein soleil.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage ni de tampons corrosifs / abrasifs.

Mise au rebut



Veillez à vous débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Si le produit n'est plus utilisable, veillez à le mettre au rebut dans le respect de l'environnement.

ITALIANO

Gentile Cliente,

siamo lieti che abbia deciso di acquistare questo **barattolo del caffè BEEM** (07702). Per domande sul nostro prodotto, contattare il servizio di assistenza clienti tramite il nostro sito web: **www.beem.de**

Questo prodotto rappresenta il completamento ideale per tutti i nostri **prodotti per caffè e tè BEEM**. In questo barattolo è possibile conservare perfettamente caffè o tè.

Gli agenti esterni come luce, calore, aria e umidità hanno un effetto negativo sull'aroma del tè o del caffè. Perciò caffè e tè devono essere conservati sempre in un luogo fresco, buio e asciutto. Per la conservazione è ideale un recipiente che non lascia passare la luce e a chiusura ermetica. Grazie alla chiusura ermetica con tappo meccanico, l'aroma del proprio caffè o tè preferito viene protetto in modo affidabile e duraturo. La valvola salvafreschezza per CO2 rilascia la CO2 dal barattolo e allo stesso tempo impedisce la penetrazione di aria per mantenere fresco a lungo l'aroma del caffè.

Il **barattolo del caffè BEEM** ha un volume di 1,9 l, ovvero una capacità per max. 700 g di chicchi di caffè o caffè macinato. Grazie alla data impostabile, è possibile riconoscere immediatamente quando è stato inserito il caffè o il tè.

Uso consentito

- Questo prodotto è destinato alla conservazione di chicchi di caffè, caffè in polvere e tè sfuso.
- Il prodotto **non** è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali.
- Il prodotto è concepito per l'utilizzo domestico privato e non per l'uso professionale.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo indicato. Ogni altro uso è considerato improprio.

ESPAÑOL

Estimado/a cliente/a:

Nos alegramos de que se haya decidido por este **bote de café de BEEM** (07702). Si tiene alguna pregunta sobre nuestro producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente a través de nuestro sitio web: **www.beem.de**

Este producto es el complemento ideal para todos nuestros productos de té y café **BEEM**. Es el lugar perfecto para guardar su café o té.

Las influencias externas como la luz, el calor, el oxígeno y la humedad afectan negativamente al aroma del té o del café. Por ello, siempre conviene guardarlos en un lugar fresco, oscuro y seco. Para la conservación, es ideal un recipiente de cierre hermético. Gracias al cierre de abrazadera hermético, el aroma de su café o té preferido se conservarán de forma fiable y duradera. La válvula de protección de frescor para CO2 expulsa el CO2 del bote e impide que entre oxígeno para mantener el frescor y el aroma del café durante más tiempo.

El **bote de café de BEEM** tiene un volumen de 1,9 l – Capacidad para máx. 700 g de café en grano o café molido. La fecha ajustable le permite saber de un vistazo cuándo ha llenado el bote con café o té.

Uso previsto

- Este producto ha sido diseñado para guardar café en grano, café en polvo, así como té suelto.
- El producto **no** es un juguete. Mantenerlo alejado de niños y animales.
- Este aparato está previsto únicamente para el uso privado, no para el uso industrial.
- Utilizar el producto solo para el fin indicado. De no ser así, se considerará un uso indebido.

Contenuto della confezione

Barattolo (1 pz)
Cucchiaio dosatore (1 pz)
Guida (1 pz)

Avvisi importanti

- Il barattolo può presentare residui di produzione. Per motivi igienici, pulirli a fondo prima del primo utilizzo.
- Pulire a fondo il barattolo e farlo asciugare prima di riempirlo con un altro tipo di caffè. In questo modo l'aroma del caffè viene protetto.
- Nel barattolo deve essere conservato sempre solo caffè o solo tè, non una volta uno e un'altra volta l'altro. Altrimenti gli intensi aromi di questi due alimenti possono contaminarsi e si potrebbe perdere il gusto originale.
- Controllare regolarmente che il barattolo non presenti danni. In caso di danni al barattolo, non utilizzarlo più.
- Proteggere il prodotto da calore, fiamme libere, luce solare diretta, temperature negative e urti.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.

Smaltimento



Conferire il materiale d'imballaggio in un centro di raccolta, nel rispetto dell'ambiente. Al termine della vita del prodotto, occorre anche accertarsi che sia smaltito nel rispetto dell'ambiente.



Für Lebensmittel geeignet. | Suitable for use with food. | Pour usage alimentaire. | Apto para alimentos. | Idoneo al contatto con gli alimenti.

Volumen de suministro

Bote (1 ud.)
Cuchara medidora (1 ud.)
Guía (1 ud.)

Avisos importantes

- El bote puede presentar residuos de producción adheridos. Por motivos higiénicos, hay que limpiarlo antes de usarlo.
- Antes de volver a llenar el bote con otra clase de café, limpiarlo en profundidad y dejar que se seque. De este modo se protege el aroma del café.
- En el bote solo debería conservarse café o té, no unas veces uno y otras veces otro. De lo contrario, los intensos aromas de estos dos alimentos podrían influirse negativamente y esto podría afectar al sabor.
- Comprobar con regularidad si el bote presenta daños. Si el bote está dañado, no seguir utilizándolo.
- Proteger el producto del calor; las llamas abiertas, la radiación directa del sol, temperaturas bajo cero y los golpes.
- No utilizar detergentes ni estropajos corrosivos o abrasivos.

Eliminación



Tenga en cuenta que el material de embalaje debe tirarse en un punto de reciclaje. Si ya no se puede utilizar el producto, tenga en cuenta que debe depositarlo en un punto especial de eliminación de residuos.

Optional erhältlich | Optionally available | Disponibles en option | Opcionalmente disponible | Disponibili come opzione

BEEM Tee | Tea | Thé | Tè | Tè - 100 g



Ginger Lemon Twist – Kräutertee | Herbal tea | Tisane | Tè de hierbas | Tisana di erbe
Art.Nr.: 08953

Organic Herbs Spices – Kräutertee | Herbal tea | Tisane | Tè de hierbas | Tisana di erbe
Art.Nr.: 08962

Fruity Refresh – Früchtetee | Fruit tea | Infusion de fruits | Tè de fruitas | Tisana di frutta.
Art. Nr.: 08980



BEEM FRESH AROMA PERFECT II – Filterkaffeemaschine mit Mahlwerk – Duo
Filter coffee machine with grinder – Duo
Machine à café filtre avec moulin – Duo
Cafetera de filtro con molinillo – Duo
Macchina da caffè con filtro con macinacaffè – Duo
Art.Nr.: 05192

Kundenservice / Importeur | Customer service / Importer | Service après-vente / Importateur | Servicio de atención al cliente / Importador | Servizio di assistenza clienti / Importatore:

BEEM Germany GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland | Germany | Allemagne | Alemania | Germania
T +49 (0)38851 314345 *)

*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.
Calls to German landlines are subject to your provider's charges.
Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.
Llamada no gratuita a la red fija alemana a la tarifa de su proveedor.
La chiamata nella rete fissa tedesca a la tariffa del proprio operatore.

Z 07702 M BE V2 0422 mh